

A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (továbbiakban: engedélyező hatóság) a **UPL Hungary Kft. (1138 Budapest Tomori u. 34.)** által képviselt **Arysta LifeScience S.A.S. (Route d'Artix, BP 80, 64150 Noguères, Franciaország)** **ügyfélnek** az **AryAmin C** növénykondicionáló készítmény 8360/15853-2/2025 NÉBIH számú határozattal módosított, 6700/772-3/2023 NÉBIH számú határozattal kiadott forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása iránt előterjesztett kérelme alapján indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T O T

Az engedélyező hatóság az **AryAmin C** növénykondicionáló készítmény 8360/15853-2/2025 NÉBIH számú határozattal módosított, 6700/772-3/2023 NÉBIH számú határozattal kiadott forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét – az egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint módosítja:

I. Az engedélyokirat 5. pontja az alábbiak szerint módosul:

5. Felhasználható:

Valamennyi szántóföldi kultúrában állománykezelésre 1-4 l/ha mennyiségben, a tenyészidőszak alatt 1-2 alkalommal 250-500 l/ha vízmennyiséggel kijuttatva.

Virágzó kultúra esetén méhkímélő technológia alkalmazása szükséges:

Kizárólag a házi méhek napi aktív repülésének befejezését követően, a csillagászati naplemente előtt egy órával, legkésőbb 23 óráig használható fel!

Növényvédő szerekkel történő együttes kijuttatás esetén célszerű előzetes keverési próbát végezni!

Az AryAmin C növénykondicionáló készítmény módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt engedélyokirata jelen határozat mellékletét képezi.

Az engedélyezési eljárás díja 30.000.- Ft, amelyet az ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a jelen határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

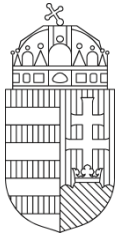
Budapest, 2026. május 15.

dr. Nemes Imre Zoltán
elnök
nevében és megbízásából

Szűcs Csaba
igazgató

Kapja:

1. Hazai képviselet
2. Irattár



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

Növényvédelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Dayka Gábor u. 3.

☎ +36 (30) 216 6303

E-mail: ni@nebih.gov.hu

portal.nebih.gov.hu

Engedélyokirat száma: 6700/772-3/2023 NÉBIH

FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A készítmények kereskedelmi neve: AryAmin C

2. A készítmény típusa: növénykondicionáló készítmény

3. Gyártó: Dadelos Agrosolutions S.L.U.

Paseo Ruzafa 20, 4 ° – 1, 46002 Valencia, Spanyolország

Engedélyes: Arysta LifeScience S.A.S.

Route d'Artix, BP 80, 64150 Noguères, Franciaország

Képviselő: UPL Hungary Kft.

1138 Budapest Tomori u. 34.

Statisztikai számjel: 12289136-4685-113-01

4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:

Alapanyagok: növények fermentációs kivonata, N, Mg, Mn, Zn műtrágyák

Előírt minőségi feltételek:

küllem: sötétbarna színű, édeskés szagú folyadék

Paraméter		Érték	Megengedett eltérés
pH		4,92	± 0,5
sűrűség (kg/dm ³)		1,22	± 0,1
szárazanyag tartalom(m/m%)	legalább	40,0	
szervesanyag tartalom (m/m%)	legalább	36,0	
összes N tartalom (m/m%)	legalább	5,0	
összes Mg tartalom (m/m%)	legalább	0,6	
összes Mn tartalom (m/m%)	legalább	0,4	
összes Zn tartalom (m/m%)	legalább	0,4	
As tartalom (mg/l)	legfeljebb	10,0	
Cd tartalom (mg/l)	legfeljebb	2,0	
Co tartalom (mg/l)	legfeljebb	50,0	
Cr tartalom (mg/l)	legfeljebb	100,0	
Cu tartalom (mg/l)	legfeljebb	100,0	
Hg tartalom (mg/l)	legfeljebb	1,0	
Ni tartalom (mg/l)	legfeljebb	50,0	
Pb tartalom (mg/l)	legfeljebb	100,0	
Se tartalom (mg/l)	legfeljebb	5,0	

Fekál coliform (db/ml)	legfeljebb	10	
Fekál streptococcus (db/ml)	legfeljebb	10	
Pseudomonas aeruginosa (db/ml)	legfeljebb	10	
Salmonella sp. (db/2 x 10 ml)	legfeljebb	0	
Humán parazita bélféregpete (db/100 ml)	legfeljebb	0	

5. Felhasználható:

Valamennyi szántóföldi kultúrában állománykezelésre 1-4 l/ha mennyiségben, a tenyészidőszak alatt 1-2 alkalommal 250-500 l/ha vízmennyiséggel kijuttatva.

Virágzó kultúra esetén méhkímélő technológia alkalmazása szükséges:

Kizárólag a házi méhek napi aktív repülésének befejezését követően, a csillagászati naplemente előtt egy órával, legkésőbb 23 óráig használható fel!

Növényvédő szerekkel történő együttes kijuttatás esetén célszerű előzetes keverési próbát végezni!

6. Veszélyességi besorolás az 1272/2008/EK rendelet alapján

6.1. GHS piktogram:



6.2. Figyelmeztetés: Veszély

6.3. Figyelmeztető H-mondatok:

H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

6.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:

P102	Gyermektől elzárva tartandó.
P264	A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.
P270	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P280	Védőkesztyű, védőruha, szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P305 + P351 + P338	SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P310	Azonnal forduljon orvoshoz.
P313 + P333	Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.
P362 + P364	A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.
P391	A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
P501	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

6.5. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

6.6. Elsősegély nyújtási eljárás:

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani. Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. TILOS hánytatni!

7. Környezetvédelmi előírások:

Méhekre való veszélyesség: mérsékelten veszélyes.

Virágzó kultúrában a méhek napi aktív gyűjtési időszaka idején nem alkalmazható!

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 20 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás: nem jelölésköteles.

9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság

9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok: 5, 10, 20 literes műanyag kanna

9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. pontja, valamint 4. pontjából a pH és a hatóanyag tartalom.

9.3. Tárolási körülmények: Eredeti zárt csomagolásban, napfénytől védett, hűvös, fagymentes, száraz helyen.

9.4. Eltarthatóság ideje: 3 év

10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám: 310100

11. Egyéb előírások:

A készítmények nem tartalmazhatnak csírázást, növekedést gátló anyagokat, karantén gyomok magvait illetve ezek vegetatív részeit, humán-, állat- és növény egészségügyi szempontból káros, fertőző makro- és mikroszervezeteket, mérgező, szennyező és radioaktív anyagokat.

12. Az engedély érvényessége: Az engedély határozatlan ideig hatályos.

Budapest, 2026. május 15.

dr. Nemes Imre Zoltán
elnök
nevében és megbízásából

Szűcs Csaba
igazgató